



POKYNY A INFORMÁCIE PRE ÚČASTNÍKOV MPS- OPOV-10/2018

- Miesto a termín MPS-OPoV-10/2018:** Odber vzoriek povrchovej vody sa uskutoční **9.10.2018 so začiatkom odberov o 8³⁰ hodine podľa časového harmonogramu** v prírodnom areáli Kuchajda v lokalite Bratislava Nové Mesto.
- Matrica:** odoberať sa bude povrchová voda z jazera Kuchajda.
- Logistika odberu.** Odber vzoriek povrchovej vody sa bude konať z odberových miest OM1 a OM2 – z móla nad jazerom Kuchajda. Jazero Kuchajda sa nachádza medzi železničnou stanicou Nové Mesto a obchodným centrom Polus City Center, v trojuholníku ulíc Vajnorská a Tomášikova V sprievodnej dokumentácii pre účastníkov tejto skúšky spôsobilosti je aj mapa miesta odberu. Prístup do areálu je od Polus City Center cez prvú bránu od Vajnorskej ulice. Pred oplotením je ešte parkovisko s rampou. Pri bráne bude strážna služba, ktorá účastníkov MPS-OPoV-10/2018 vpustí do areálu s motorovými vozidlami. **Pre účely odberu vzoriek povrchovej vody z jazera je umožnený vjazd motorovým vozidlom až k mólu iba pre účastníkov MPS-OPoV-10/2018, pričom je zakázané vchádzať a parkovať motorovými vozidlami mimo vyhradené parkovacie plochy, poškodzovať terénne úpravy, zeleň.**
- Návštevníci prírodného areálu Kuchajda musia rešpektovať pokyny správcu prírodného areálu Kuchajda (EKO – podnik verejnoprospešných služieb, Halašova 20, 832 90 Bratislava).**
- Účastník MPS-OPoV-10/2018 je povinný:**
 - v prípade znečistenia, či poškodenia sprístupneného priestoru/majetku zabezpečiť odstránenie znečistenia a nápravu škôd na vlastné náklady;
 - **dodržiavať všetky ustanovenia všeobecne záväzného nariadenia (ďalej VZN) č. 2/2014 zo dňa 14.04.2014, ktorým sa mení a dopĺňa VZN mestskej časti Bratislava Nové Mesto č. 1/1997 zo dňa 18.3.1997, ktorým sa vydáva Prevádzkový poriadok prírodného areálu Kuchajda;**
 - **dodržiavať VZN č. 4/2017 zo dňa 13.06.2017 o dodržiavaní čistoty a poriadku na území mestskej časti Bratislava – Nové Mesto a VZN č. 1/1997 zo dňa 18.3.1997, v znení ďalších zmien a doplnkov VZN mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, ktorým sa vydáva, mení a dopĺňa Prevádzkový poriadok prírodného areálu Kuchajda.**
- Účastník – odberová skupina (OS) po prezentácii, ktorá bude prebiehať v blízkosti móla, pred vstupom k mólu bude vyzvaný pracovníkom Národného referenčného laboratória pre oblasť vôd na Slovensku k odberu na základe **odberového harmonogramu**, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácii k tejto skúške spôsobilosti a je uverejnený spolu s pokynmi a informáciami pre účastníkov na webovej stránke VÚVH. Ziadame Vás o dodržanie harmonogramu. Pri meškaní viac ako 10 minút bude účastník preradený na koniec odberov. Pri prezentácii každá odberová skupina odovzdá:
 - **vyplnenú identifikačnú kartu účastníka** na odber vzoriek vody v MPS-OPoV-10/2018 (pre organizátora MPS) s pečiatkou vysielajúcej organizácie a potvrdenú podpisom.
 - **členovia odberovej skupiny podpíšu prezenčnú listinu účastníkov MPS-OPoV-10/2018 .**
- Odber** sa uskutoční v súlade s požiadavkami aktuálnych **STN EN ISO 5667-1, STN EN ISO 5667-3, STN ISO 5667-4, STN ISO 5667-6, STN EN ISO 19458** a platnými pracovnými postupmi jednotlivých laboratórií pre **odber povrchovej vody**. Organizátor nevyžaduje odber hĺbkovo zlievaných vzoriek podľa 5667-4 resp. STN EN 16698.
- Vyplnený protokol o odbere vzorky, ktorý laboratórium bežne používa pri tomto type odberu, odovzdá účastník organizátorovi MPS.** Predpokladáme, že jeden odber v požadovanom rozsahu bude trvať 30 minút.
- Každé laboratórium odoberie vzorky do vlastných vzorkovníc. Z dôvodu dodržania časového harmonogramu **všetci účastníci odoberú vzorky** pre stanovenie požadovaných ukazovateľov kontroly kvality povrchovej vody (viď. Príloha č. 1 k Nariadeniu vlády Slovenskej republiky č. 269/2010 Z.z. v znení neskorších predpisov) v nasledovnom skrátenom rozsahu:

Časť A – všeobecné ukazovatele: všetky okrem ukazovateľa TOX_{lim};

Časť B – nesyntetické látky: všetky;

Časť C – syntetické látky – len: polycyklické aromatické uhľovodíky, prchavé organické látky,



VÝSKUMNÝ ÚSTAV VODNÉHO HOSPODÁRSTVA

Národné referenčné laboratórium pre oblasť vôd na Slovensku
Organizátor PSS je akreditovaný SNAS, osvedčenie o akreditácii č. T-005
Laboratórium je akreditované SNAS na skúšanie, osvedčenie o akreditácii č. S-100
Nábr. arm. gen. L. Svobodu 5, 812 49 BRATISLAVA

chlórphenoly a ftaláty;

Časť D – ukazovatele rádioaktivity – Celková objemová aktivita alfa, celková objemová aktivita beta, Rádium 226 a trícium;

Časť E – hydrobiologické a mikrobiologické ukazovatele: všetky okrem, SAS indexu (bentické bezstavovce) a EPT (bentické bezstavovce).

- Na mieste vykoná účastník stanovenia požadovaných ukazovateľov: **rozpustený kyslík, reakcia vody (pH) a teplota vody, ktorých výsledky budú vyhodnocované.** Rozpustený kyslík a pH je možné stanovovať aj v laboratóriu pri splnení požiadaviek príslušných STN noriem. V odobratých vzorkách nie je potrebné stanovovať ďalšie ukazovatele. Do protokolu môžete uviesť ku každému výsledku aj rozšírenú neistotu „U“, v jednotkách, v ktorých sa uvádza výsledok daného ukazovateľa (ak ju bežne uvádzate v percentách, prepočítajte neistotu na vhodné jednotky). Neistota stanovení nebude mať vplyv na vyhodnotenie výsledkov.
- Hodnotenie odberu.** Hodnotiť sa bude vhodnosť použitého odberového zariadenia, technika a spôsob odberu, správnosť stanovenia požadovaných ukazovateľov kvality vody pri odbere a preprava odobratých vzoriek do laboratória. Preverí sa dokumentácia laboratória na odber vzoriek a overia sa teoretické vedomosti účastníkov MPS o uskutočnenom odbere pomocou kontrolných otázok.
- Výsledky stanovenia pH a rozpusteného kyslíka vykonané v laboratóriu** zašlite do **19.10.2018 na Vašom tlačive (Protokol o skúškach)** poštou, prípadne e-mailom organizátorovi skúšky spôsobilosti. V zaslaných dokumentoch **vždy uvádzajte evidenčné číslo laboratória - odberovej skupiny a odberového miesta (OM1 alebo OM2) na ktorom ste vykonávali praktickú časť skúšky spôsobilosti. Žiadame Vás o dodržanie termínu zaslania výsledkov. Výsledky došlé po uzávierke nebudú zahrnuté do hodnotenia.**
- Ak sa v záznamoch **zistí chyba a vykonávajú sa opravy**, musia sa prijať opatrenia na identifikáciu zmeny a dátum úpravy, identifikáciu osôb prevádzajúcich zmenu a zabránenie straty pôvodných dát (EN ISO/IEC 17043:2010, kap. 5.13.2.3). Korektná zmena/oprava záznamu (výsledku) znamená, že pôvodný záznam sa neprepisuje ani nebieli, ale preškrtnie a vedľa sa napíše nový záznam. Ten musí byť opatrený dátumom, kedy bola zmena urobená a podpisom osoby (čitateľne), ktorá zmenu vykonala. Bez týchto náležitostí opravený výsledok nebude akceptovaný.
- Výsledky zaokrúhľujte podľa tabuľky:

Výsledok stanovenia	0,005 – 0,099	0,10 – 9,99	10,0 – 99,9	100≥
zaokrúhlenie výsledku	0,001	0,01	0,1	1

- Na miesto konania odberu vzoriek vezmite** so sebou príslušnú **dokumentáciu** používanú na mieste odberu (plán odberu, štandardný operačný postup, pracovný postup, interný predpis, protokol o odbere atď.), **kópie dokladov o vzdelaní** (osvedčenia z kurzov vzorkovania) ako aj **dokumentáciu o meracom zariadení a jeho metrologickom zabezpečení.** Aktuálne informácie a sprievodná dokumentácia pre účastníkov danej MPS sú zverejnené aj na internetovej stránke VÚVH – www.vuvh.sk
- Po ukončení odberu a skontrolovaní dokumentácie účastník opustí s motorovým vozidlom areál prírodného kúpaliska Kuchajda.**
- V priebehu konania skúšky spôsobilosti bude súbežne prebiehať aj **firemná prezentácia firmy WTW** zameraná na správnu techniku stanovenia požadovaných ukazovateľov na mieste odberu. Zároveň bude prezentovaná aj najnovšia meracia technika používaná pri odbere povrchovej vody.
- Náklady** za účasť v MPS-OPoV-10/2018 Vám budú fakturované podľa cenníka po odbere vzoriek.
- Vyhodnotenie** MPS bude spracované formou záverečnej správy. Každý odberovej skupine po úspešnom absolvovaní danej skúšky spôsobilosti bude zároveň so záverečnou správou zaslané aj Osvedčenie o účasti s menami pracovníkov, ktorí sa zúčastnili tejto skúšky spôsobilosti a Osvedčenie o spôsobilosti na odber vzoriek povrchovej vody spolu s výsledkami dosiahnutými v MPS-OPoV-10/2018.
- Touto cestou informujeme účastníkov, že organizátor zabezpečuje účastníkom MPS-OPoV-10/2018 dôvernosť pri vyhodnotení výsledkov skúšok aj v rámci celého programu. Účastníci sa podľa kap. 4.10.2 ISO/IEC 17043, môžu rozhodnúť dobrovoľne vzdať sa dôvernosti za účelom diskusie a vzájomnej pomoci napr. za účelom zlepšovania výkonnosti.**



VÝSKUMNÝ ÚSTAV VODNÉHO HOSPODÁRSTVA

Národné referenčné laboratórium pre oblasť vôd na Slovensku

Organizátor PSS je akreditovaný SNAS, osvedčenie o akreditácii č. T-005

Laboratórium je akreditované SNAS na skúšanie, osvedčenie o akreditácii č. S-100

Nábr. arm. gen. L. Svobodu 5, 812 49 BRATISLAVA

21. **Podľa kap. 4.10.4 ISO/IEC 17043, vo výnimočných prípadoch, keď regulačný orgán požaduje, aby mu organizátor programu skúšok spôsobilosti poskytoval výsledky priamo, zainteresovaní účastníci danej skúšky spôsobilosti sú o tejto skutočnosti oboznámení písomne.**
22. **Osvedčenie a záverečná správa** Vám budú zaslané poštou do 18.1.2019 - **len po uhradení faktúry!**
23. Pri problémoch alebo nejasnostiach týkajúcich sa MPS neváhajte a volajte na t.č.: 02/59343485, prípadne píšete na mail: angelika.kassai@vuvh.sk alebo jana.tkacova@vuvh.sk. V deň odberu volajte už len na t. č. **0918/360169**.
24. **Výsledky zaslané oneskorene nebudú zaradené do vyhodnotenia!!!**
25. **Prehľad termínov MPS-OPoV-10/2018:**

Zaslanie ponuky PSS na rok 2018	30.11.2017
Zaslanie prihlášky na MPS-OPoV-10/2018	14.9.2018
Odber vzoriek vody	9.10.2018
Odoslanie výsledkov	19.10.2018
Zaslanie záverečnej správy	18.1.2019